



Международный пакт о гражданских и политических правах

Distr.: General
6 December 2019
Russian
Original: French

Комитет по правам человека

Заключительные замечания по шестому периодическому докладу Бельгии*

1. Комитет по правам человека рассмотрел шестой периодический доклад Бельгии (CCPR/C/BEL/6) на своих 3651-м и 3652-м заседаниях (см. CCPR/C/SR.3651 и 3652), состоявшихся 15 и 16 октября 2019 года. На своих 3676-м и 3677-м заседаниях, состоявшихся 1 ноября 2019 года, он принял настоящие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление шестого периодического доклада Бельгии в рамках упрощенной процедуры отчетности в ответ на перечень вопросов, препровожденных до представления доклада (CCPR/C/BEL/QPR/6). Он выражает признательность за возможность проведения конструктивного диалога с делегацией государства-участника по вопросу о мерах, принятых им с целью осуществления положений Пакта. Комитет также благодарит государство-участник за устные ответы членов делегации, а также за представленную ему в письменном виде дополнительную информацию после диалога.

B. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует принятие государством-участником следующих законодательных и политических мер:

a) Закона № 2011003317 от 28 июля 2011 года о внесении изменений в Закон от 21 марта 1991 года о реформе некоторых государственных коммерческих предприятий, Кодекс о компаниях и Закон от 19 апреля 2002 года о рационализации функционирования Национальной лотереи и управления ею в целях обеспечения представленности женщин в советах директоров предприятий государственного сектора, зарегистрированных компаний и Национальной лотереи;

b) Закона № 2012204357 от 22 апреля 2012 года о борьбе с разницей в оплате труда мужчин и женщин;

c) Закона № 2013009352 от 29 апреля 2013 года о внесении поправок в статью 433-кинкисе Уголовного кодекса с целью уточнения и расширения определения торговли людьми;

d) Закона № 2013009351 от 24 июня 2013 года о пресечении эксплуатации попрошайничества и проституции, торговли людьми и контрабанды людей в зависимости от количества жертв;

* Приняты Комитетом на его 127-й сессии (14 октября – 8 ноября 2019 года).



е) Закона № 2014000586 от 22 мая 2014 года о борьбе с сексизмом в общественных местах и об изменении Закона от 10 мая 2007 года о борьбе с дискриминацией между мужчинами и женщинами в целях криминализации проявлений дискриминации.

ф) Закона № 2014009398 от 12 мая 2014 года о внесении изменений в главу VI раздела XIII программного закона (I) от 24 декабря 2002 года в отношении опеки над несопровождаемыми несовершеннолетними иностранцами;

г) Закона № 2016009219 от 31 мая 2016 года, дополняющего выполнение европейских обязательств по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей, детской порнографией, торговлей людьми и пособничеством нелегальному въезду, транзиту и проживанию;

h) Закона № 2016009356 от 6 июля 2016 года о внесении изменений в Судебный кодекс в части оказания юридической помощи;

i) Закона № 2017012964 от 25 июня 2017 года о реформировании системы регистрации трансгендеров по признаку пола в актах гражданского состояния и его последствиях, а также постановления Конституционного суда № 99/2019 от 19 июня 2019 года, в котором Закон № 2017012964 от 25 июня 2017 года был признан частично неконституционным;

j) Межфедерального плана действий по борьбе с гомофобным и трансфобным насилием (2013–2014 годы) 10 июня 2013 года;

к) Национального плана действий по борьбе со всеми формами гендерного насилия (2015–2019 годы) в декабре 2015 года;

l) Третьего плана действий по борьбе с торговлей людьми (2015–2019 годы) 15 июля 2015 года;

m) Межфедерального плана действий по борьбе с дискриминацией и насилием в отношении ЛГБТИ (2018–2019 годы) в мае 2018 года.

4. Комитет с удовлетворением отмечает ратификацию государством-участником Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах 20 мая 2014 года.

C. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

Применимость Пакта во внутреннем праве и выполнение рекомендаций, содержащихся в Сообщениях Комитета

5. Комитет отмечает отсутствие во внутреннем законодательстве положения, устанавливающего применимость международных договоров во внутренней правовой системе. Он также отмечает случаи, когда на положения Пакта делались ссылки в судах и трибуналах государства-участника и прямое применение которых было подтверждено Кассационным судом в 1971 и 1984 годах. Он сожалеет об отсутствии конкретного механизма для принятия государством-участником последующих мер в связи с Сообщениями Комитета (статья 2).

6. **Государству-участнику следует предусмотреть в своем законодательстве и в своей практике достаточные правовые гарантии для обеспечения полной защиты прав, закрепленных в Пакте, в рамках внутренней правовой системы. Кроме того, ему следует создать специальный механизм для осуществления Сообщений Комитета.**

Оговорки

7. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что государство-участник сохраняет свои оговорки к положениям пунктов 2 а) и 3 статьи 10, пунктов 1 и 5 статьи 14 и

статей 19, 21 и 22 Пакта, а также свои заявления о толковании пункта 1 статьи 20 и пункта 2 статьи 23 Пакта (статья 2).

8. Государству-участнику следует рассмотреть вопрос о снятии своих оговорок и заявлений о толковании в отношении положений Пакта.

Национальное правозащитное учреждение

9. Комитет приветствует принятие Закона № 2019012931 от 12 мая 2019 года о создании Федерального института по защите и поощрению прав человека; при этом он отмечает, что институт еще начал функционировать. Он также отмечает, что в государстве-участнике существует несколько секторальных правозащитных учреждений с различными мандатами, включая Межфедеральный центр по обеспечению равенства возможностей (УНИА), аккредитованный Подкомитетом по аккредитации Глобального альянса национальных правозащитных учреждений со статусом В. При этом Комитет задается вопросом о координации между этими учреждениями и новым Федеральным институтом, которая имеет важное значение для эффективного осуществления его мандата во всех секторах прав человека в государстве-участнике, включая возможность получения жалоб (статья 2).

10. Государству-участнику следует ускорить создание Федерального института по защите и поощрению прав человека в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижскими принципами), предоставив ему всеобъемлющий мандат и все средства, необходимые для полного выполнения им своего мандата, включая возможность получения жалоб. Кроме того, государству-участнику следует стимулировать переговоры о заключении соглашений о сотрудничестве между федеральными властями и субъектами федерации в целях расширения сотрудничества между Федеральным институтом и секторальными учреждениями, с тем чтобы обеспечить эффективную защиту в соответствии с его обязательствами по Пакту.

Меры по борьбе с терроризмом

11. Комитет принимает к сведению меры, принятые государством-участником для предотвращения и пресечения терроризма и воинствующего экстремизма в соответствии с его обязательствами по Пакту. Вместе с тем он с обеспокоенностью отмечает отсутствие четких и согласующихся с правами человека правовых рамок, например в отношении профессиональной тайны и других обязательств в отношении конфиденциальности, а также двусмысленность определения преступлений, связанных с терроризмом, национальной безопасности или общественного порядка. Он также по-прежнему обеспокоен отсутствием правовых гарантий в отношении процедур сбора и обработки данных о лицах, содержащихся в различных базах данных, касающихся предупреждения терроризма и насильственного экстремизма и борьбы с ними, а также положениями Кодекса бельгийского гражданства и Консульского кодекса, которые позволяют, с одной стороны, лишить гражданства Бельгии лицо, представляющее серьезную угрозу для общественного порядка или безопасности, а с другой стороны, отозвать его паспорт или проездной документ. Кроме того, Комитет сожалеет, что жертвы террористических актов в государстве-участнике в 2014 и 2016 годах сталкиваются с препятствиями в получении возмещения (статьи 2, 7, 9, 10, 12, 14 и 17).

12. Государству-участнику следует:

а) провести оценку своего законодательства и практики в области предупреждения терроризма и борьбы с ним на предмет их совместимости с обязательствами государства-участника по Пакту;

б) предоставить правовые гарантии лицам, гражданство, вид на жительство или паспорт которых были отозваны и/или которые включены в различные базы данных, касающиеся предупреждения терроризма и насильственного экстремизма и борьбы с ними, включая эффективное средство правовой защиты;

с) обеспечить, чтобы жертвы террористических актов в 2014 и 2016 годах получили возмещение.

13. Комитет обеспокоен количеством детей, рожденных от граждан Бельгии, которые все еще находятся в зонах конфликта, и условиями, в которых они там находятся, без доступа к четкой и справедливой процедуре, установленной для репатриации всех этих детей в соответствии с принципом наилучшего обеспечения интересов ребенка. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что бельгийские граждане, подозреваемые в совершении террористических актов или военных преступлений, могут быть преданы суду в третьих странах без соблюдения юридических гарантий, касающихся права на справедливое судебное разбирательство и других прав, закрепленных в Пакте (статьи 6, 7, 9, 12 и 24).

14. Государству-участнику следует:

а) содействовать репатриации всех детей, рожденных бельгийскими гражданами, которые находятся в зонах конфликта, соблюдая принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка, и обеспечить им доступ к услугам по уходу и реинтеграции после репатриации;

б) приложить необходимые усилия для обеспечения того, чтобы граждане Бельгии, подозреваемые в совершении террористических актов или военных преступлений, были подвергнуты судебному преследованию в соответствии с правами, закрепленными в Пакте.

Недискриминация и права лиц, принадлежащих к этническим, религиозным, языковым или сексуальным меньшинствам

15. Приветствуя меры, принятые государством-участником для борьбы со всеми формами дискриминации, Комитет вместе с тем выражает свою обеспокоенность в связи с сохранением дискриминационных актов в отношении лиц, принадлежащих к этническим, религиозным, языковым или сексуальным меньшинствам. Комитет с обеспокоенностью отмечает все еще имеющие место акты дискриминации, такие как этническое профилирование в контексте проверок личности сотрудниками полиции, и препятствия для доступа к жилью или получения социальных пособий в результате дискриминации по признаку языка, без предоставления эффективных средств правовой защиты. Он также отмечает отсутствие данных в разбивке по этническому происхождению, полу и возрасту на различных уровнях и отсутствие национального плана действий по борьбе с расизмом (статьи 2, 18, 20 и 24–27).

16. Государству-участнику следует:

а) внести поправки в законодательство, однозначно запретив этническое профилирование, и обеспечить осуществление этого запрета и контроль за его соблюдением;

б) предусмотреть эффективное средство правовой защиты в случае жалоб на дискриминацию по признаку языка;

с) обеспечить сбор данных в разбивке по этнической принадлежности, полу и возрасту на различных уровнях и в различных секторах в соответствии с показателями в области прав человека, установленными Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека;

д) ускорить принятие национального плана действий по борьбе с расизмом и обеспечить его осуществление и мониторинг.

Свобода совести и религиозных убеждений

17. Отмечая незначительное число женщин, носящих никаб или бурку в государстве-участнике, Комитет обеспокоен законодательством о ношении паранджи в общественных местах, которое предусматривает наложение штрафа или тюремное заключение и поэтому может представлять собой несоразмерное вмешательство в свободу исповедовать свою религию или убеждения. Кроме того, Комитет обеспокоен запретом на ношение религиозных символов на работе, в некоторых государственных

органах, а также учителями или учащимися государственных школ, что может привести к дискриминации и маргинализации некоторых лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам (статьи 2, 3, 18 и 26).

18. Государству-участнику следует пересмотреть свое законодательство о ношении религиозных символов и одежды в общественных местах, на рабочих местах и в школах в соответствии со своими обязательствами по Пакту, касающимся, в частности, свободы мысли, совести и религии, и равенства перед законом.

Ненавистнические высказывания

19. Принимая во внимание меры, принятые государством-участником для борьбы с ненавистническими высказываниями, Комитет отмечает, что в законодательстве и процессуальных нормах проводится различие между борьбой с ненавистническими высказываниями на почве расизма или ксенофобии и борьбой с другими видами ненавистнических высказываний, такими как гомофобные или исламофобские высказывания (статьи 2, 19, 20 и 26).

20. Государству-участнику следует пересмотреть свое законодательство, касающееся ненавистнических высказываний, с тем чтобы согласовать процедуры борьбы с различными видами таких высказываний.

Сексуальная ориентация, гендерная идентичность и интерсексуальный статус

21. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что дети, родившиеся с интерсексуальными признаками, в некоторых случаях подвергаются необратимому и инвазивному медицинскому вмешательству с целью коррекции пола, зачастую исходя из сложившихся гендерных стереотипов, прежде чем они могут дать на это свое свободно выраженное и осознанное согласие (статьи 3, 7, 9, 17, 24 и 26).

22. Государству-участнику следует принять необходимые меры для прекращения необратимых медицинских процедур, в частности хирургических операций, проводимых в отношении детей-интерсексов, которые еще не в состоянии дать свое свободное и осознанное согласие, за исключением случаев, когда такие процедуры являются абсолютно необходимыми с медицинской точки зрения.

Недискриминация и насилие в отношении женщин

23. Комитет принимает к сведению принятые государством-участником законодательные меры, а также инициативы по уходу и оказанию поддержки и повышению осведомленности на уровне общин в целях борьбы с насилием в отношении женщин и вредными видами практики, включая принудительные браки, убийства в защиту чести и калечащие операции на женских половых органах. Однако он отмечает отсутствие дезагрегированных данных о различных формах насилия в отношении женщин с указанием количества зарегистрированных жалоб, возбужденных уголовных дел и вынесенных приговоров, а также с обеспокоенностью отмечает небольшое число сообщений от жертв насилия (статьи 7 и 23).

24. Государству-участнику следует:

а) продолжить свои усилия по повышению осведомленности общественности, полиции, судебных органов и социальных работников в центрах по уходу и оказанию поддержки о всех формах насилия в отношении женщин и механизмах, имеющихся в распоряжении жертв в случае нарушений;

б) совершенствовать систему сбора дезагрегированных данных о зарегистрированных фактах и вынесенных приговорах по всем формам насилия и вредным видам практике в отношении женщин;

с) продолжить усилия по содействию подаче жалоб жертвами насилия.

Запрещение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

25. Отмечая продолжающееся обсуждение вопроса о реформе Уголовного кодекса и Уголовно-процессуального кодекса, Комитет констатирует, что статья 417-бис Уголовного кодекса до сих пор не изменена с целью включения в нее актов пыток, совершенных третьей стороной по подстрекательству или с прямого или молчаливого согласия государственного должностного лица, и актов пыток, мотивированных любыми формами дискриминации. Он также обеспокоен отсутствием однозначного положения о неприемлемости доказательств, полученных под пытками (статья 7).

26. **Государству-участнику следует внести поправки в Уголовный кодекс и Уголовно-процессуальный кодекс в соответствии с положениями Пакта, в том что касается определения пыток и признаний, полученных под пыткой.**

27. Комитет отмечает расхождение между, с одной стороны, количеством жалоб на жестокое обращение со стороны сотрудников полиции, поданных в Постоянный комитет по надзору за полицейскими службами, и, с другой стороны, количеством судебных расследований, обвинительных приговоров и дисциплинарных санкций, наложенных Следственной службой за такие действия. Кроме того, Комитет обеспокоен сохраняющейся озабоченностью по поводу степени независимости Постоянного комитета по надзору (статья 7).

28. **Государству-участнику следует обеспечить тщательное и беспристрастное расследование всех случаев предполагаемого жестокого обращения, представленных Постоянному комитету по надзору за полицией, и принять дополнительные меры для обеспечения независимости Комитета.**

Беженцы, просители убежища и недопустимость принудительного возвращения

29. Комитет с обеспокоенностью отмечает сохраняющуюся в государстве-участнике практику задержания на основаниях, связанных с иммиграцией, и прежде всего возвращение к практике лишения свободы семей, беременных женщин и детей из числа мигрантов. Он выражает сожаление по поводу строительства закрытых блоков для содержания под стражей лиц по причинам, связанным с иммиграцией, и ограничений на свободу передвижения в случае мигрантов, находящихся в центрах содержания перед высылкой. Комитет также отмечает отсутствие законодательства, предусматривающего процедуру признания статуса апатрида с возможностью предоставления права на проживание признанному апатриду (статьи 7, 9, 10, 12, 13 и 24).

30. **Государству-участнику следует:**

а) **запретить задержание мигрантов, особенно семей, беременных женщин и детей, и разработать альтернативы задержанию в соответствии со своими обязательствами по Пакту, а также принципами наилучшего обеспечения интересов ребенка и единства семьи;**

б) **принять законодательство о безгражданстве, регулирующее предоставление гражданства или вида на жительство лицам, признанным апатридами в государстве-участнике.**

31. Комитет обеспокоен отсутствием эффективной процедуры индивидуальной оценки, с одной стороны, просителей убежища, а с другой стороны, высланных или выдворенных лиц в соответствии с принципами недопущения принудительного возвращения и безопасных третьих стран. Он также обеспокоен сообщениями о том, что суданские мигранты были высланы в 2017 году при содействии суданских властей, без предоставления им возможности воспользоваться результатами индивидуальной оценки их положения государством-участником (статьи 7, 9, 10, 12, 13 и 24).

32. **Государству-участнику следует принять все необходимые меры для обеспечения проведения индивидуальной оценки в каждом случае предоставления убежища, высылки или выдворения при полном соблюдении**

принципов недопущения принудительного возвращения и безопасных третьих стран в соответствии с его обязательствами по Пакту. Государству-участнику следует также обеспечить эффективный и независимый мониторинг операций по высылке.

Личная неприкосновенность и условия содержания под стражей

33. Комитет отмечает меры, принятые государством-участником для улучшения условий содержания под стражей. Тем не менее он по-прежнему обеспокоен: а) высоким показателем переполненности тюрем; б) недостаточным применением мер наказания, альтернативных лишению свободы; в) отсутствием доступа к здравоохранению и медицинским услугам; г) чрезмерным использованием лекарств; д) числом самоубийств в местах содержания под стражей; и е) содержанием лиц с психическими расстройствами в психиатрических отделениях тюрем, где необходимый уход и лечение являются недостаточными. Он также с обеспокоенностью отмечает воздействие забастовок персонала пенитенциарных учреждений на положение заключенных в последние годы. При этом он с удовлетворением отмечает принятие государством-участником Закона № 2019011569 от 23 марта 2019 года об организации работы пенитенциарных учреждений и статусе персонала пенитенциарных учреждений, с тем чтобы обеспечить минимальное число сотрудников в таких учреждениях (статьи 7, 9 и 10).

34. Государству-участнику следует:

а) продолжить усилия по сокращению переполненности тюрем, в том числе путем использования альтернатив содержанию под стражей, и улучшению условий содержания в местах содержания под стражей в соответствии с Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными Организации Объединенных Наций (Правила Нельсона Манделлы);

б) предусмотреть меры, альтернативные лишению свободы лиц с психическими расстройствами в пенитенциарных учреждениях;

в) обеспечить осуществление Закона № 2019011569 от 23 марта 2019 года об организации работы пенитенциарных учреждений и статусе персонала пенитенциарных учреждений, с тем чтобы обеспечить минимальное число сотрудников в таких учреждениях, в том числе во время забастовок.

D. Распространение информации и последующая деятельность

35. Государству-участнику следует обеспечить широкое распространение Пакта, своего шестого периодического доклада и настоящих заключительных замечаний, с тем чтобы повысить уровень осведомленности судебных, законодательных и административных органов, гражданского общества и действующих в стране неправительственных организаций, а также широкой общественности. Государству-участнику следует обеспечить перевод доклада и настоящих заключительных замечаний на его официальные языки.

36. В соответствии с пунктом 1 правила 75 правил процедуры Комитета государству-участнику предлагается представить к 8 ноября 2021 года информацию о последующих мерах по выполнению рекомендаций Комитета, содержащихся в пунктах 10 (Федеральный институт по защите и поощрению прав человека), 14 (репатриация всех детей граждан Бельгии, находящихся в районах конфликта) и 30 (задержание по причинам, связанным с иммиграцией) выше.

37. В соответствии с прогнозируемым циклом обзора Комитета государство-участник получит от Комитета в 2025 году перечень вопросов, подлежащих рассмотрению до представления доклада, и через один год направит свои ответы на перечень вопросов, которые и будут представлять собой его седьмой периодический доклад. Комитет также просит государство-участник при

подготовке своего доклада провести широкие консультации с представителями гражданского общества и действующих в стране неправительственных организаций. В соответствии с резолюцией 68/268 Генеральной Ассамблеи объем этого доклада не должен превышать 21 200 слов. Следующий конструктивный диалог с государством-участником состоится в 2027 году в Женеве.
